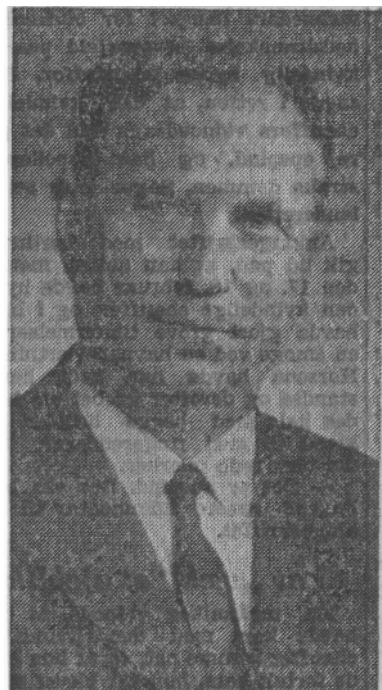


# Direktør Marcus trækker sig tilbage efter 43 aar hos Møller & Jochumsen

Efterfølges til 1. august af civilingeniør, direktør Werner Kjærsholm — Forretningsfører C. Olesen, Vejle, udnævnt til underdirektør — Smukke takkeord til Holger Marcus ved selskabets generalforsamling i gaar



Direktør Holger Marcus, som sidste aar fyldte 70 aar

A/S Møller & Jochumsen holdt onsdag eftermiddag ordinær generalforsamling paa selskabets kontor.

Bestyrelsens formand, direktør Arnth Jensen supplerede den udsendte trykte beretning om driften med nogle betragtninger om de fremtidige udsigter. Det er nævnt, at ordrebeholdningen for øjeblikket er tilfredsstillende, men det fremhæves ogsaa, at udsigterne paa længere sigt vil være afhængige af investeringsaktiviteten hos den store kundekreds inden for det danske erhvervsliv, som er grundlaget for selskabets virksomhed.

Vi ved alle — fortsatte formanden, at vi maa imødesee skærpede vilkaar i den kommende tid. Konkurrenterne er ændrede, konkurrencen er haardere — og vi føler os ikke overbevist om, at den økonomiske politik, der fra regeringens og folketingsflertallets side lægges op til i denne tid, tager hensyn til ~e kendsgerninger. Det er tværtimod vor opfattelse, at den danske industri i den nuværende situation kunne fortjene en mere positiv indstilling fra regeringens side, saa sandt som det i første række er industriens Indtjening og fortsatte udvikling, der skal sikre landets økonomiske vækst.

Vi har imidlertid hos M & J det store aktiv at have et effektivt produktionsapparat. Vi har en moderne fabrik og en dygtig og interesseret stab af medarbejdere paa kontorer, tegnestuer og værksteder, og jeg vil gerne ved denne lejlighed bringe alle disse medarbejdere en oprigtig tak for deres gode indsats i det forløbne aar. Det er først og fremmest deres arbejde — og samarbejde — der skal danne grundlaget for M & J's fortsatte udvikling, og ikke mindst paa denne baggrund mener jeg, at vi kah imødesee det kommende aar med tillid.

Naar jeg takker for aaret, der

gik — sagde direktør Arnth Jensen videre — er det naturligt specielt at takke virksomhedens leder, direktør Holger Marcus, og der er i aar en ganske særlig grund til at bringe denne tak, idet jeg kan oplyse, at direktør Marcus nu har besluttet at realisere en længe forberedt plan om at trække sig tilbage fra den daglige ledelse. Direktør Marcus har ønsket at fratræde som administrerende direktør den 1. august i aar. Fra denne dato er nuværende underdirektør, civilingeniør Werner Kjærsgaard udnævnt til direktør for selskabet. Fra samme tidspunkt er lederen af selskabets Vejle-afdeling, forretningsfører C. Olesen, udnævnt til underdirektør. Direktør Marcus vil dog stadig bevare en nær tilknytning til selskabet, idet han har indvilget i at fortsætte som medlem af bestyrelsen og løvrigt at være til disposition som konsulent og randgiver for ledelsen indtil videre.

Hr. Arnth Jensen bragte paa bestyrelsens og aktionærernes vegne en hjertelig tak til direktør Marcus. M & J's store udvikling og nuværende placering i dansk maskinindustri er i første række Deres værk, sagde formanden, og vi er mange, der beundrer Deres dygtige indsats. Uden gode og loyale medarbejdere havde De ikke kunnet opnaa det smukke resultat, men det er Dem, der ved Deres fremsyn, initiativ og lederevner har været igangsætter og derved skabt grundlaget for den imponerende udvikling, der er sket. Nu føler De, tiden er kommet til afløsning, og jeg ved, at De ligesom den øvrige bestyrelse med glæde byder direktør Kjærsgaard velkommen i fuld tillid til, at vi ham har fundet den rette afløser for Dem.

Vi siger Dem tak for Deres store indsats, og vi føjer dertil vore bed-



Den nyudnævnte direktør Werner Kjærsgaard

Vi glæder os over fortsat at have Dem med i arbejdet, og vi nærer ingen tvivl om, at De i tiden, der kommer, vil omfatte M & J med samme levende interesse som i aarene, der gik.

## Kun komplimenter!

Direktør Holger Marcus forelagde derefter regnskabet for det forløbne driftsaar, hvis hovedtal allerede har været offentliggjort. Selskabet har en egenkapital paa 18.905.000 kr.

Beretning og regnskab med forslag til udbytte til aktionærerne godkendtes enstemmigt. — Ingen bemærkninger spurgte formanden.

— Kun komplimenter, svarede en aktionær, fabrikant E. Hede Nielsen.

De afgangende bestyrelsesmedlemmer, direktør Arnth Jensen og direktør Holger Marcus genvalgte. Det oplystes, at fhv. bankdirektør J. O. S. Andersen, Horsens, havde ønsket at udtræde af bestyrelsen paa grund af alder.

revision genvalgte Revisionsinstituttet i Horsens og bankfuldmægtig A. P. Ri nt z l a u, Vejle.

## Tak til den afgangende direktør

Paa aktionærernes vegne tilsluttede vekslerer P a l s b y sig formandens tak til direktør Marcus, hvis ledelse af selskabet man hele tiden havde beundret. Der er sket en fantastisk udvikling under direktør Marcus' ledelse. De har vist en energi og virkelyst, som vi beundrer.

Bankdirektør Carl ør en se n, Horsens, udtalte sin tilfredshed med aarets resultat. M & J har forstaaet at overvinde alle vanskeligheder. Resultatet bliver beundret alle steder og maaske misundt enkelte steder. Han beklagede direktør Marcus' tilbagetræden, men tvivlede ikke om, at hans efterfølger ville føre virksomheden videre paa en god maade.

Fabrikant E. Hede Nielsen, Horsens, takkede ligeledes direktør Marcus for hans straalende indsats. Han haabede, at selskabet under den nye direktør kunne fortsætte den rige udvikling. Let bliver det ikke, men held og lykke med det.

Formanden: Vi har i Horsens og Vejle samlet de ledende funktionærer og tillidsmænd og fortalt dem om direktør Marcus' beslutning samt udtrykt vore ønsker om videreførelse af det gode samarbejde mellem ledelse og medarbejdere.

## „Det er orkestret, der laver musikken“

Sluttelig havde direktør Holger Marcus ordet for at udtrykke sin taknemlighed for de mange smukke ord. Han takkede bestyrelsens formand for godt samarbejde. Det er nu 43 aar siden, jeg første gang saa M & J og kom til Horsens. Nu er tiden inde til at holde fyraften, men jeg er glad for at fortsætte med at være til raadighed for den daglige ledelse. Jeg er glad for at have været med til at Skabe noget. En fabrik kan sammenlignes med et orkester, og dirigenten faer sin del af viraken, men det er dog orkestret, der laver musikken. Og vi har haft et velsplillende orkester. Jeg efterlader en del af mit hjerte herude. Jeg byder direktør Kjærsgaard velkommen. Jeg føler mig tryk ved, at det er Dem, der nu overtager ansvaret

## Den ny direktør om M. J.'s produktion

Direktør Werner Kjærsgaard er vestjyde, født i Kibæk, hvor han gik paa realskole og blev udlært som elektriker. Han bestod senere adgangskursus til Polyteknisk Læreanstalt og blev uddannet som elektroingeniør med eksamen i 1950. I syv aar var han ansat i det svenske firma ASEA, hvorefter han i fire aar var tilknyttet ASEA København. I januar 1961 udnævntes han til underdirektør hos Møller & Jochumsen.

I Werner Kjærsgaards tid som direktør for SF Luftteknik fire-dobledes omsætningen, og medarbejderantallet fordobledes.

Paa et spørgsmål om produktionen oplyser direktør Kjærsgaard, at M & J indtil videre fortsætter med de samme produktioner. Selskabet har for et par aar siden optaget to nye grene, dels korrosionsbeskyttelse (den saakaldte coating-afdeling), dels spildevandsrensning. Korrosion ødelægger aarligt for en milliard kr. i Danmark. Det betaler sig altsaa at beskytte maskiner og staal effektivt. M & J paatager sig bl. a. at beskytte rørledninger af enhver art mod korrosion.

Paa spildevandsrensningens omrønde har man overtaget eneforhandlingen for Danmark for det amerikanske ingeniørfirma Dorr Oliwer. Man har bl. a. leveret et rensningsanlæg til Strandhuse ved Juelsminde, og det vækker stor interesse. Det er udført helt i staal.

Fabrikken i Vejle har udviklet sine egne konstruktioner, oplyser direktør Kjærsgaard. Det drejer sig om anlæg for transport og opbevaring af materiale, f. eks. gryn og salt. Moderne pneumatisk transport har afløst den ældre tids transport, da en mand bar store sække paa ryggen. At Vejle-fabrikken laver mange ting, fremgaar ogsaa af, at man har leveret det lilleputtog, som Lego har indsat i Tivoli i København.

Ogsaa direktør Kjærsgaard giver udtryk for sin beundring for den meget dygtige medarbejderstab, som M & J raader over og som vil kunne lette den nye ledelse opgaven at føre firmaet videre